

FONDOVALLE

RE
FRA
ME



GOING BACK



REFRAME

PORCELAIN STONEWARE SLABS / TILES 120x278 120x120 60x120 80x80 40x80

THE BEAUTY OF PRIMORDIAL SENSATIONS

La bellezza di sensazioni primordiali | La beauté des sensations primordiales |
Die schönheit primordialer eindrücke | Красота первозданных ощущений

La riproduzione fedele di una pietra variegata e profonda permette di sfiorare con lo sguardo e di toccare con mano gli irregolari grafismi delle nuove superfici Reframe. Un'interpretazione sensoriale della materia originaria conferisce alle superfici un effetto estremamente naturale, che privilegia la bellezza dell'imperfezione. In piena continuità cromatica, o a contrasto altre superfici corrono lungo le pareti, illuminando ogni ambiente di una freschezza morbida e diffusa, che restituisce un equilibrio ancestrale a scenari quotidiani.

The faithful reproduction of a variegated and deep stone with which to perceive with your eyes and touch with your hands the irregular graphic elements of the new Reframe surfaces. A sensory interpretation of the original material gives the surfaces an extremely natural effect thus favouring the beauty of imperfection. With seamless continuity of colour, or in contrasting shades, different tiles run along the walls, illuminating the room with a gentle, all-embracing freshness, to restore an ancestral balance to everyday living.

La reproduction fidèle d'une pierre variée et profonde permet d'effleurer avec les yeux et les mains les graphismes irréguliers des nouvelles surfaces Reframe. Une interprétation sensorielle de la matière d'origine confère aux surfaces un effet extrêmement naturel, qui privilégie la beauté de l'imperfection. En pleine continuité chromatique ou

en contraste, d'autres surfaces courent le long des murs, illuminant chaque pièce d'une fraîcheur douce et diffuse qui restitue un équilibre ancestral aux scénarios quotidiens.

Die getreue Nachbildung eines vielfarbigen und tiefen Steins ermöglicht es, die unregelmäßigen Grafiken der neuen Oberflächen Reframe mit dem Blick zu streifen und mit der Hand zu berühren. Eine sinnliche Auslegung der ursprünglichen Materie verleiht den Oberflächen einen äußerst natürlichen Effekt, der der Schönheit der Unvollkommenheit den Vorrang gibt. Mit voller farblicher Kontinuität oder im Kontrast verlaufen andere Oberflächen entlang der Wände, erhellen jeden Raum mit einer weichen und diffusen Frische, die modernen Szenen ein uraltes Gleichgewicht zurück gibt.

Точное воспроизведение пестрого и глубокого камня позволяет окинуть взглядом и прикоснуться рукой к неравномерной графике новых поверхностей Reframe. Эффектное воспроизведение оригинального материала наделяет поверхности очень натуральным эффектом, отдающим предпочтение красоте несовершенства. Полностью сочетающиеся или, наоборот, контрастирующие по цвету стены оформлены другими материалами, которые привносят в любое помещение общую, мягкую свежесть и создают в ежедневных интерьерах равновесие первобытных времен.

REFRAME

PORCELAIN STONEWARE SLABS / TILES 120x278 120x120 60x120 80x80 40x80

THE VITAL SILENCE OF STONE

Nel silenzio vitale della pietra | Dans le silence vital de la pierre |
In der vitalen Stille des Steins | Животворная тишина камня

Tre tonalità calde e intense attraversate da texture vibranti e sabbiose ci riportano a sensazioni naturali, restituendo agli spazi una pacata armonia in cui immergersi per ritrovare la propria calma interiore. I grandi formati di Reframe 120x278 cm, 120x120 cm di spessore 6,5 mm e 60x120 cm, 80x80 cm, 40x80 cm di spessore 10 mm, dialogano con materiali e arredi contemporanei, attraverso un mix equilibrato in cui si uniscono memoria e modernità, per nuove visioni abitative dal ritmo lento.

Three intense, warm shades, enriched by vibrant, sandy textures offer natural sensations to create spaces steeped in peaceful harmony in which to relax and find your inner calm. The large sizes available for Reframe (120x278 cm, 120x120 cm in the 6.5 mm-thick version and 60x120 cm, 80x80 cm, 40x80 cm in the 10 mm-thick version) are perfect when paired with contemporary materials and furnishings, offering a careful blend of memory and modernity for new visions of spaces for slow living.

Trois nuances chaudes et intenses traversées par des textures vibrantes et sableuses nous ramènent à des sensations naturelles, en restituant aux espaces une harmonie paisible dans laquelle s'immerger pour retrouver notre calme intérieur. Les grands formats de Reframe de 120x278 cm, 120x120 cm d'une épaisseur de 6,5 mm et de 60x120 cm, 80x80 cm, 40x80 cm d'une épaisseur de 10 mm, dialoguent avec

les matériaux et le mobilier contemporains, à travers un mélange équilibré où se conjuguent mémoire et modernité, pour de nouvelles visions de la maison au rythme lent.

Drei warme und intensive Farbtöne, die durch vibrierende und sandige Texturen durchquert werden, führen zu natürlichen Eindrücken und geben den Räumen eine gelassene Harmonie zurück, in der man seine innere Ruhe wiederfinden kann. Die großen Formate von Reframe 120x278 cm, 120x120 cm mit der Stärke von 6,5 mm sowie 60x120 cm, 80x80 cm, 40x80 cm mit der Stärke 10 mm, stehen durch eine ausgeglichene Mischung, bei der sich Erinnerung und Modernität verbinden zu neuen Visionen des Wohnens mit einem langsamen Rhythmus, im Dialog mit Materialien und moderner Einrichtung.

Три теплых и насыщенных цвета с яркими или пыльными текстурами заставляют вспомнить о натуральных материалах, наделяя пространства атмосферой спокойной гармонии, в которой можно найти свою внутреннюю умиротворенность. Большие форматы коллекции Reframe - 120x278 см и 120x120 см с толщиной 6,5 мм, 60x120 см, 80x80 см и 40x80 см с толщиной 10 мм - образуют с современными материалами и мебелью сбалансированное сочетание старины и актуальности, создавая в жилище размеренный стиль жизни.



REFRAME

MATCHING COLOURS AND SURFACES

02



04

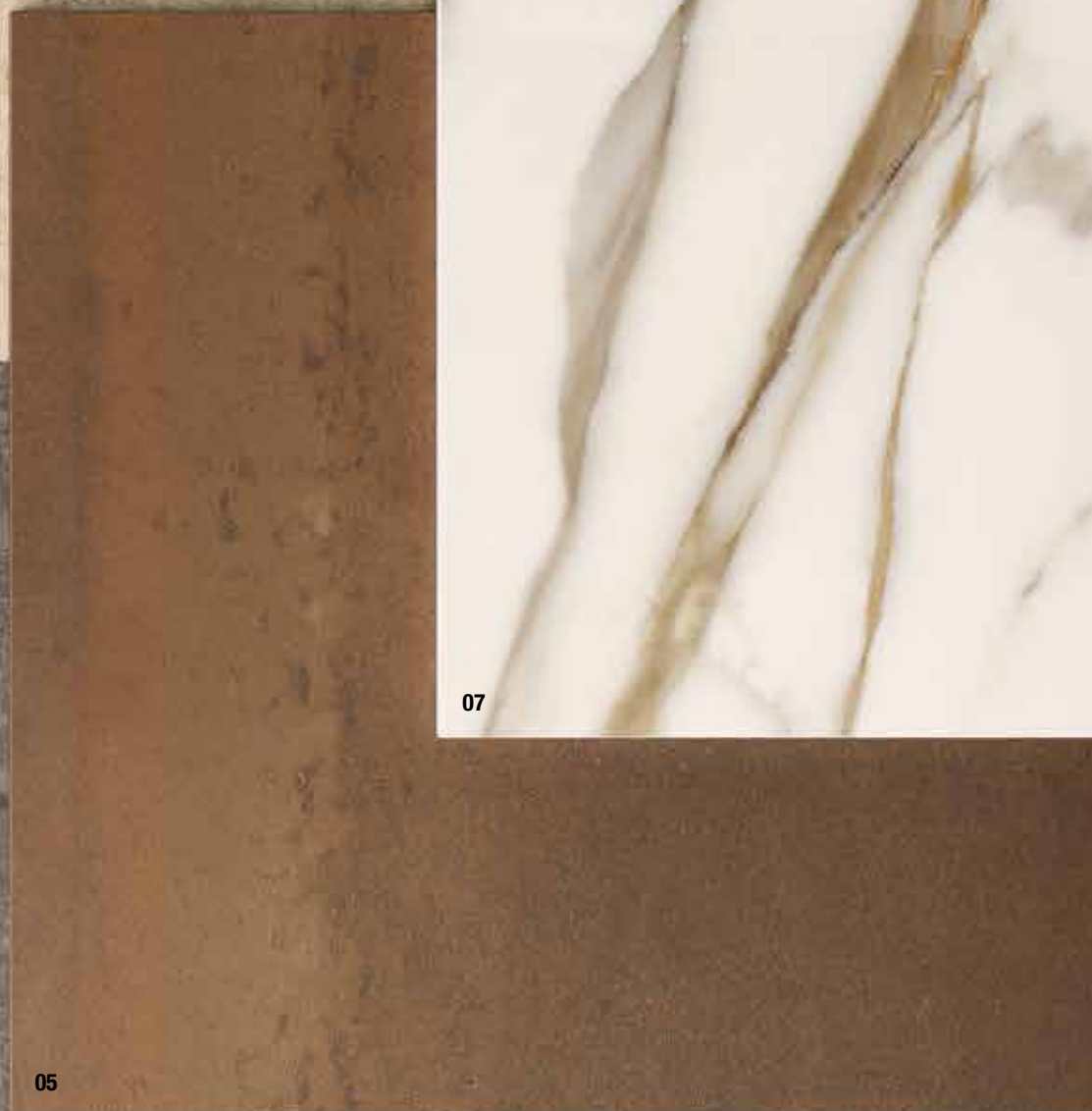


06



09

05



07



01

03

7 —

- 01_Reframe Ivory
- 02_Reframe Taupe
- 03_Reframe Graphite
- 04_Komi Natural
- 05_Acidic Corten
- 06_Infinity 2.0 Calacatta Light glossy
- 07_Infinity 2.0 Calacatta Gold

REFRAME GRAPHITE

A UNIVERSAL
LANGUAGE THAT
BRINGS TOGETHER
RESEARCH AND
TRADITION

Un linguaggio universale tra ricerca e tradizione
Un langage universel entre recherche et tradition
Eine universelle Sprache zwischen Forschung und Tradition
Универсальный язык исследований и традиций



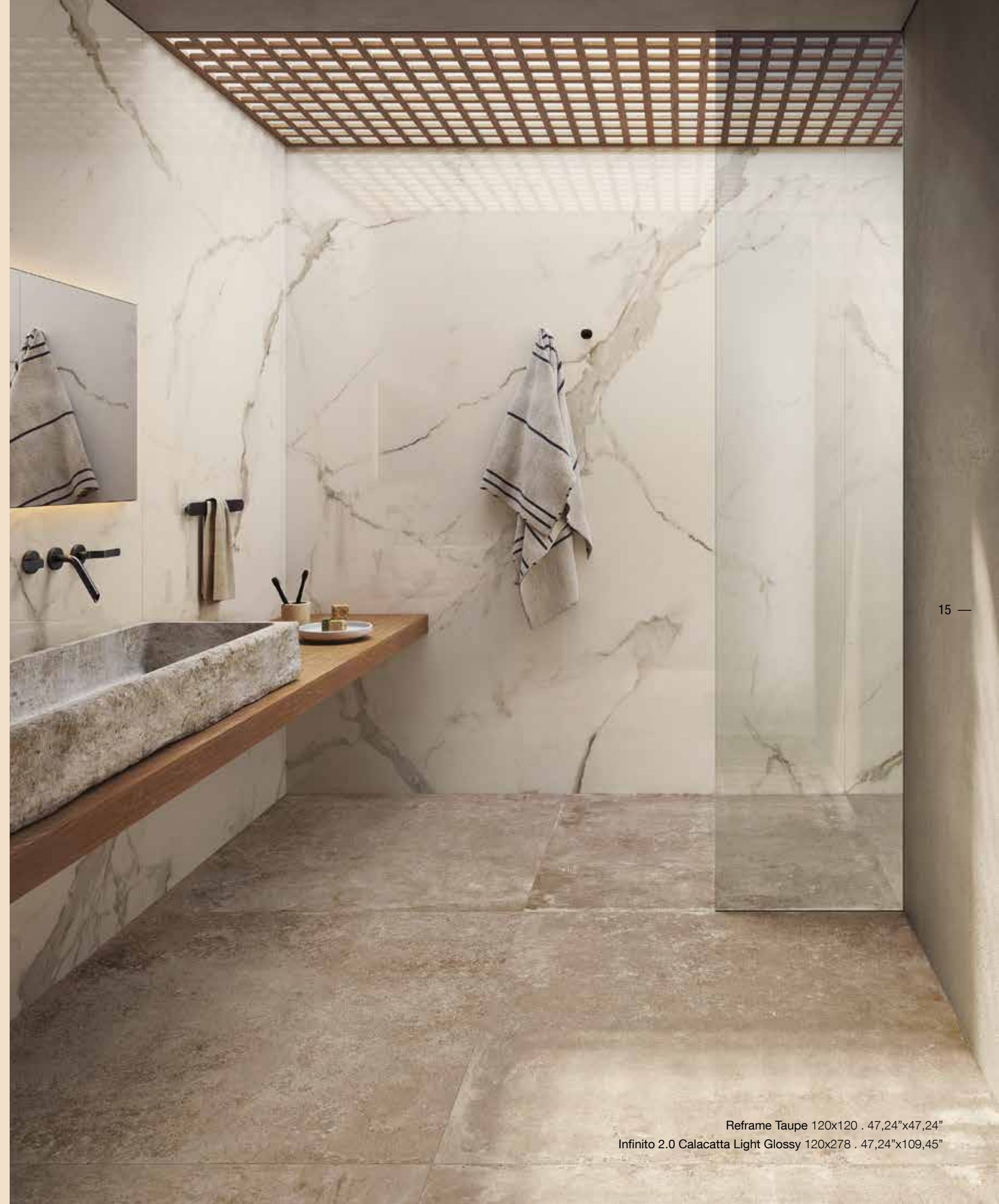




REFRAME TAUPE

SURFACES EXPRESSING BOTH BRIGHTNESS AND DEPTH

Espressioni di superficie, luminose e profonde
Des expressions superficielles, lumineuses et profondes
Leuchtende und tiefe Ausdrucksformen der Oberfläche
Выражение светлых и глубоких поверхностей



Reframe Taupe 120x120 . 47,24"x47,24"
Infinito 2.0 Calacatta Light Glossy 120x278 . 47,24"x109,45"



REFRAME IVORY

WARM TONES FOR SPACES IN TOUCH WITH NATURE

Un tappeto soft per spazi aperti sulla natura
Un tapis moelleux pour les espaces ouverts sur la nature
Ein weicher Teppich für zur Natur offene Räume
Мягкий ковер интерьеров, выходящих на природу



Reframe Ivory 120x120 . 47,24"x47,24"
Acidic Corten 120x278 . 47,24"x109,45"



Reframe Ivory 120x120 . 47,24"x47,24"
Acidic Corten 120x278 . 47,24"x109,45"



Reframe Ivory 120x120 . 47,24"x47,24"



ACIDIC
Corten



REFRAME
Ivory



REFRAME

Lastre / piastrelle di ceramica in gres porcellanato - Gruppo Bla UGL
Porcelain stoneware slabs / tiles - Gruppe Bla UGL
Dalles / carreaux en céramique en grès céram - Group Bla UGL
Keramikplatten / keramikfliesen aus Feinsteinzeug - Groupe Bla UGL
Керамические пластины / Керамическая плитка из керамогранита - Группа Bla UGL

THICKNESS



6,5 mm
SELF LEVELING

10 mm

SURFACES

Natural Rettificato

Natural Rectified
Naturel Rectifi
Natural Rektifiziert
Натуральный Ректифицированный

TECH INFO



R10



BS 7676
AS 4586
UNE-EN 12633

SIZES



120x278*
47,24"x109,45"



120x120
47,24"x47,24"



60x120
23,62"x47,24"



80x80
31,50"x31,50"



40x80
15,75"x31,50"

* Lastre realizzate attraverso impasti colorati con colori standard | Slabs produced using coloured body mix available in standard shades

COLORS



Ivory



Taupe



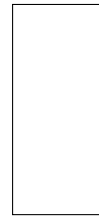
Graphite

REFRAME



Ivory

SIZES & SURFACES



120x278*
47,24"x109,45"



120x120
47,24"x47,24"



60x120
23,62"x47,24"



80x80
31,50"x31,50"



40x80
15,75"x31,50"

Natural_Rettificato
Natural_Recitifed
Naturel_Rectifié
Natural_Rektifiziert
Натуральный_Ректифицированный

6,5 mm

120x278 . 47,24"x109,45"
REF038

120x120 . 47,24"x47,24"
REF005

10 mm

60x120 . 23,62"x47,24"
REF008

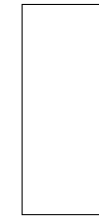
80x80 . 31,50"x31,50"
REF011

40x80 . 15,75"x31,50"
REF014



Taupe

SIZES & SURFACES



120x278*
47,24"x109,45"



120x120
47,24"x47,24"



60x120
23,62"x47,24"



80x80
31,50"x31,50"



40x80
15,75"x31,50"

Natural_Rettificato
Natural_Recitifed
Naturel_Rectifié
Natural_Rektifiziert
Натуральный_Ректифицированный

6,5 mm

120x278 . 47,24"x109,45"
REF037

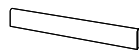
120x120 . 47,24"x47,24"
REF004

10 mm

60x120 . 23,62"x47,24"
REF007

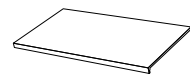
80x80 . 31,50"x31,50"
REF010

40x80 . 15,75"x31,50"
REF013



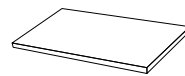
6,5 mm
8x120 . 3,15"x47,24"
battiscopa
REF017

10 mm
8x80 . 3,15"x31,50"
battiscopa
REF026



6,5 mm
33x120x5 . 12,99"x47,24"x1,97"
gradino lineare LL
REF020

10 mm
40x80x5 . 15,75"x31,50"x1,97"
gradino lineare M
REF029



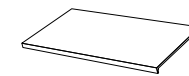
6,5 mm
33x120x5 . 12,99"x47,24"x1,97"
gradino angolare LL
REF023

10 mm
40x80x5 . 15,75"x31,50"x1,97"
gradino angolare M
REF032



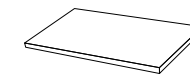
6,5 mm
8x120 . 3,15"x47,24"
battiscopa
REF016

10 mm
8x80 . 3,15"x31,50"
battiscopa
REF025



6,5 mm
33x120x5 . 12,99"x47,24"x1,97"
gradino lineare LL
REF019

10 mm
40x80x5 . 15,75"x31,50"x1,97"
gradino lineare M
REF028



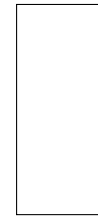
6,5 mm
33x120x5 . 12,99"x47,24"x1,97"
gradino angolare LL
REF022

10 mm
40x80x5 . 15,75"x31,50"x1,97"
gradino angolare M
REF031

REFRAME



SIZES & SURFACES



120x278*
47,24"x109,45"



120x120
47,24"x47,24"



60x120
23,62"x47,24"



80x80
31,50"x31,50"



40x80
15,75"x31,50"

Natural_Rettificato
Natural_Recified
Naturel_Rectifié
Natural_Rektifiziert
Натуральный_Ректифицированный

6,5 mm

120x278 . 47,24"x109,45"
REF039

120x120 . 47,24"x47,24"
REF006

10 mm

60x120 . 23,62"x47,24"
REF009

80x80 . 31,50"x31,50"
REF012

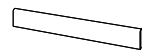
40x80 . 15,75"x31,50"
REF015

IMBALLI

Packages | Emballages | Verpackungen | Упаковка

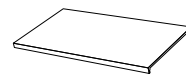
M ² SQM	pcs. x	m ² x	kg x	x	m ² x	kg x	m ² x pcs.	kg x m ²	kg cassa kg box	kg total total kg	dimensione esterna cassa crate overall dimensions
Thickness 6,5 mm											
120x278	1	3,33	51,61	18	59,94	929,00	3,33	15,50	101	929,00	132x291x31,5 cm
120x120	2	2,88	44,64	20	57,60	892,80	1,44	15,50	34	926,80	131,2x131,2x56,2 cm
Thickness 10 mm											
60x120	2	1,44	33,50	30	43,20	1005,00	-	-	-	-	-
80x80	2	1,28	27,94	40	51,20	1118,00	-	-	-	-	-
40x80	4	1,28	27,94	48	61,44	1341,00	-	-	-	-	-
PZ PCS											
Thickness 6,5 mm											
8x120 battiscopa	7	-	10,50	-	-	-	-	-	-	-	-
33x120x5 gradino lineare LL	2	-	15,00	-	-	-	-	-	-	-	-
33x120x5 gradino angolare LL	1	-	7,50	-	-	-	-	-	-	-	-
Thickness 10 mm											
8x80 battiscopa	6	-	9,60	-	-	-	-	-	-	-	-
40x80x5 gradino lineare M	2	-	15,00	-	-	-	-	-	-	-	-
40x80x5 gradino angolare M	1	-	7,50	-	-	-	-	-	-	-	-

Graphite



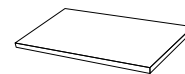
6,5 mm
8x120 . 3,15"x47,24"
battiscopa
REF018

10 mm
8x80 . 3,15"x31,50"
battiscopa
REF027



6,5 mm
33x120x5 . 12,99"x47,24"x1,97"
gradino lineare LL
REF021

10 mm
40x80x5 . 15,75"x31,50"x1,97"
gradino lineare M
REF030



6,5 mm
33x120x5 . 12,99"x47,24"x1,97"
gradino angolare LL
REF024








10 mm
40x80x5 . 15,75"x31,50"x1,97"
gradino angolare M
REF033

CARATTERISTICHE TECNICHE









Technical characteristics | Caracteristiques technique | Technische eigenschaften | Технические характеристики

Lastre / piastrelle di ceramica in gres porcellanato - Gruppo Bla UGL (UNI EN 14411_G) | Porcelain stoneware slabs / tiles - Gruppe Bla UGL (UNI EN 14411_G) | Dalles / carreaux en céramique en grès céram - Group Bla UGL (UNI EN 14411_G) | Keramikplatten / keramikfliesen aus Feinsteinzeug - Groupe Bla UGL (UNI EN 14411_G) | Керамические пластины / Керамическая плитка из керамогранита - Брунна Bla UGL (UNI EN 14411_G)

	Metodo di prova Test method Méthode d'essai Prüfmethode Метод испытания	Requisiti prescritti Required value Valeur requise Vorgeschriebener Wert Требуемые значения	Risultato Results Résultat Ergebnis Результат	Valutazione Valuation Évaluation Bewertung Оценка	
			< 120 cm	≥ 120 cm	
 Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина		± 0,6% ± 2 mm	± 0,5 mm ± 0,6%	± 0,9 mm ± 0,6%	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
Spessore Thickness Epaisseur Stärke Толщина		± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 3% ± 0,5 mm	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Rechtlinigkei der Kanten Прямолинейность кромок		± 0,5% ± 2 mm	± 0,5% ± 2 mm	± 0,6% ± 2 mm	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность	UNI EN ISO 10545-2	± 0,6% ± 2 mm	± 1 mm ± 0,5 %	± 2 mm ± 0,5 %	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
Planarità Planarity Planéité Rechtwinkligkeit Плоскостность		± 0,5% ± 2 mm	± 0,5 % ± 2 mm	± 0,5 % ± 2 mm	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
Qualità della superficie Surface quality Qualité de la surface Oberflächenqualität Качество поверхности		≥ 95%	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
 Assorbimento d'acqua Water Absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	UNI EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	≤ 0,1%		Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
 Resistenza alla flessione Bending strength Resistance a la flexion Biegezugfestigkeit Стойкость к изгибу	UNI EN ISO 10545-4	Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Предел прочности при изгибе ≥ 35 N/mm ² Sforzo di rottura Breaking strength Effort de rupture Bruchkraft Разрушающее усилие > 1300 N/mm ²	6,5 mm ≥ 50 N/mm ² 10 mm ≥ 45 N/mm ²		Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкости	UNI EN ISO 10545-12	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Стойкий	Ingelivo Frost proof Ingelif Frostsicher Морозостойкость		Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
 Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	UNI EN ISO 10545-9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Стойкий	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Стойкий		Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
 Resistenza all'abrasione profonda Deep abrasion resistance Résistance à l'abrasion profonde Tiefenverschleißbeständigkeit Сопротивление глубокому истиранию	UNI EN ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	6,5 mm ≤ 130 mm ³ 10 mm ≤ 145 mm ³		Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует
 Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Farbechtheit unter Lichteinfluss Светостойкость цветов	DIN 51094	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Стойкий	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Стойкий		Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует

Lastre / piastrelle di ceramica in gres porcellanato - Gruppo Bla UGL (UNI EN 14411_G) | Porcelain stoneware slabs / tiles - Gruppe Bla UGL (UNI EN 14411_G) | Dalles / carreaux en céramique en grès céram - Group Bla UGL (UNI EN 14411_G) | Keramikplatten / keramikfliesen aus Feinsteinzeug - Groupe Bla UGL (UNI EN 14411_G) | Керамические пластины / Керамическая плитка из керамогранита - Брунна Bla UGL (UNI EN 14411_G)

	Metodo di prova Test method Méthode d'essai Prüfmethode Метод испытания	Requisiti prescritti Required value Valeur requise Vorgeschriebener Wert Требуемые значения	Risultato Results Résultat Ergebnis Результат	Valutazione Valuation Évaluation Bewertung Оценка	
			< 120 cm	≥ 120 cm	
 Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Сопротивление проскальзыванию	DIN 51130	Da R9 a R13 From R9 to R13 De R9 à R13 Von R9 bis R13 От R9 до R13	R 10	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
Resistenza allo scivolamento_D-COF Skid resistance_D-COF Résistance au glissement_D-COF Rutschhemmung_D-COF Сопротивление проскальзыванию_DCOF	ANSI A 137.1:2012	> 0,42 wet	> 0,42 wet	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
	BCRA	> 0,40 dry leather > 0,40 wet rubber	> 0,40 dry > 0,40 wet	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
 Resistenza allo scivolamento_PENDULUM Skid resistance_PENDULUM Résistance au glissement_PENDULUM Rutschhemmung_PENDULUM Сопротивление проскальзыванию_PENDULUM	BS 7676	on request ≥ 36	dry rubber 4S: ≥ 36 wet rubber 4S: ≥ 36	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
	AS 4586	on request P3	P3	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
	ENV 12633	on request Class 2	Class 2	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
 Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Сопротивление проскальзыванию	DIN 51097	Da A a C From A to C De A à C Von A bis C От A до C	A+B	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
 Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance Résistance a l'attaque chimique Beständigkeit gegen chemikalien Химическая стойкость	UNI EN ISO 10545-13	Valori dichiarati Declared values Valeurs déclarées Erklärte Werte Заявленные значения Detergenti ad uso domestico e additivi per uso piscina Household detergents and additives for swimming pools Détergents à usage domestique et additifs pour piscines Hausreinigungsmittel und Zusatzstoffe für Schwimmbäder Бытовые моющие средства и добавки для бассейнов	A	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance Résistance a l'attaque chimique Beständigkeit gegen chemikalien Химическая стойкость	UNI EN ISO 10545-13	Valori dichiarati Declared values Valeurs déclarées Erklärte Werte Заявленные значения Acidi e basi ad alta e bassa concentrazione High- and low-concentration acids and bases Acides et bases à haute et basse concentration Säuren und Basen mit hoher und niedriger Konzentration Кислоты и щелочи высокой и низкой концентрации	A; LA; HA B; LB; HB	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
 Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545-14	Valori dichiarati Declared values Valeurs déclarées Erklärte Werte Заявленные значения	Valori dichiarati Declared values Valeurs déclarées Erklärte Werte Заявленные значения	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	
 Resistenza al fuoco Fire reaction Résistance au feu Feuerfestigkeit Огнестойкость	EN 13501 (rev. 2005)	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Стойкий	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Стойкий	Conforme Compliant Conforme Konform Соответствует	

Maggiori informazioni per consigli di posa e manutenzione del prodotto su: www.fondovalle.it

For more information about laying and product maintenance, please visit: www.fondovalle.it | Pour de plus amples informations relatives aux conseils de pose et à l'entretien du produit, visitez le site : www.fondovalle.it | Weitere Produktinfos und Verlege- und Wartungsratschläge siehe: www.fondovalle.it | Более подробная информация и рекомендации по укладке изделия и уходу за ним на сайте: www.fondovalle.it



Ceramics of Italy

AD: Marketing Dept.

05/2020

© Ceramica Fondovalle S.p.A.

È vietata la riproduzione, totale e parziale del catalogo in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue totally or partially, is forbidden.

Ceramica Fondovalle si riserva di apportare, qualora lo ritenesse opportuno, eventuali modifiche di natura tecnica o formale ai dati riportati in questo strumento. I colori sono puramente indicativi.
Ceramica Fondovalle reserves the right, when it deems necessary, to make technical and formal changes to the data included herein. The colours are purely illustrative.

FONDOVALLE

Ceramica Fondovalle S.p.A.

Via Rio Piodo, 12
41053 Torre Maina, (MO) Italy
T. +39 0536 934211
F. +39 0536 934250
www.fondovalle.it